



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego

Świętochłowice, dnia 20 listopada 1937 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor Siwy, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Chorzów 40911.

## Treść:

1. Rozporządzenie Wojewody Śląskiego o ruchu pojazdów mechanicznych na drogach publicznych.
2. Obwieszczenie w sprawie pomoru i zarazy świń we Wielkich Hajdukach.
3. Obwieszczenie w sprawie cholery drobiu w Świętochłowicach.
4. Ogłoszenie w sprawie obowiązku zgłaszania rozplodników.
5. Ogłoszenie Naczelnika gminy Łagiewniki w sprawie pobierania dodatków komunalnych do państwowego podatku dochodowego na rok 1937/38.
6. Komunikat.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

Wojewody Śląskiego

z dnia 28 października 1937 roku

wydane w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką, w sprawie zmiany rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 15 marca 1934 r. (Dz. U. Śl. Nr 8, poz. 15) o ruchu pojazdów mechanicznych na drogach publicznych.

(Dz. U. Śl. Nr 19, poz. 44)

Na podstawie art. 3, 5 i 6 ustawy z dnia 12 grudnia 1933 r. o przepisach porządkowych na drogach publicznych w Województwie Śląskim (Dz. U. Śl. Nr 28, poz. 54) zarządzam w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką co następuje:

§ 1.

Do § 41 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 15 marca 1934 r. (Dz. U. Śl. Nr 8, poz. 15) dodaje się nowy 4 ustęp o treści następującej:

(4) „W zabudowanych dzielnicach miast, uzdrowisk i innych osiedli zabrania się używania w czasie spoczynku nocnego tj. od godz. 22 do 7 sygnałów dźwiękowych; w czasie tym posługiwać się należy wyłącznie światłami reflektorów jako sygnałami świetlnymi”.

§ 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda Śląski:

(—) Dr Grażyński.

2.

Starostwo Świętochłowickie  
Nr Wet.: 12/44.

### Obwieszczenie

w sprawie wygaśnięcia pomoru i zarazy świń.

Stosownie do postanowień § 368 i 369 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9 stycznia 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr 19, poz. 167), o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych, zmienionego



rozporządzeniem Min. Roln. i Ref. Roln. z dnia 20 czerwca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 50, poz. 360), podaje się do publicznej wiadomości, że pomór i zarazę świń w obejściu Antoniego Hawranka w Wielkich Hajdukach, ul. Hajducka 100, oraz w obejściu Floriana Adamka w Rudzie, ul. Starowiejska 13, uznaje się urzędowo za wygasły i równocześnie uchyla wydane w tej sprawie zarządzenie policyjno-weterynaryjne z dnia 25 IX 1937 r. Nr Wet. 12 (Gazeta Powiatowa powiatu świętochłowskiego Nr 41, poz. 4).

Świętochłowice, dnia 4 listopada 1937 r.

**Starosta**

w z.

(—) Mgr Pietrański  
wicestarosta.

3.

Starostwo Świętochłowskie  
Nr Wet.: 12/39.

## Obwieszczenie

w sprawie wygaśnięcia cholery drobiu.

Stosownie do postanowień § 395 i 396 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9 stycznia 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr 19, poz. 167) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych, zmienionego rozporządzeniem Min. Roln. i Reform Rolnych z dnia 20 czerwca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 50, poz. 360) podaje się do publicznej wiadomości, że cholera drobiu w obejściu Klary Brzozowej w Świętochłowicach, ul. Wolności 29, uznano urzędowo za wygasłą.

Świętochłowice dnia 4 listopada 1937 r.

**Starosta**

w z.

(—) Mgr Pietrański  
wicestarosta.

4.

Wydział Powiatowy  
pow. świętochłowskiego  
L. dz. W. O. 593

## Ogłoszenie.

W myśl art. 8 i 11 ustawy z dnia 5 marca 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 40, poz. 349), w związku z ustawą śląską z dnia 15 czerwca o nadzorze nad hodowlą bydła, trzody chlewnej i owiec (Dz. Ust. Śl. Nr 16 poz. 28), oraz par. 34 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 4 maja 1937 r. w sprawie wykonania ustawy o nadzorze nad hodowlą bydła, trzody chlewnej i owiec (Dz. U. R. P. Nr 38 poz. 291) obowiązani są właściciele (użytkownicy) rozplodników **zglaszać corocznie bez wezwania** posiadane rozplodniki do zarządu gminnego, podając wiek, maść a w miarę możliwości rasę rozplodnika oraz imię, nazwisko i miejsce zamieszkania właściciela.

Zgłaszaniu podlegają:

1. w terminie do dnia 15 lutego każdego roku buhaje powyżej 10 miesięcy według stanu z dnia 1 lutego,
2. w terminie do dnia 15 lutego każdego roku knury powyżej 6 mies. według stanu z dnia 1 lutego,
3. w terminie do dnia 15 lipca każdego roku tryki (barany) powyżej 3 miesięcy według stanu z dnia 1 lipca.

Zgłoszeniu podlega każdy osobnik płci męskiej wyżej wym. gatunków zwierząt, zdolny do rozplodu bez względu na to jak jest przez właściciela użytkowany (do rozplodu, na opas, do pociągu itp.) oraz bez względu na to, czy służy do pokrywania własnego, czy cudzego materiału żeńskiego. Zgłoszeniu podlegają również rozplodniki stacyjne, oraz rozplodniki zapisane do ksiąg gospodarskich zwierząt zarodowych.

Grzywną do 20,— złotych karany będzie kto nie zgłasza zarządowi gminy rozplodników określonego wyżej wieku.

**Przewodniczący**  
**Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.



5.

## Ogłoszenie.

Niniejszym daje się do publicznej wiadomości, że na mocy uchwały rady gminnej z dnia 6. XI. 1937 r. będą pobierane na rok 1938/39 dodatki komunalne do państwowego podatku dochodowego według skali art. 23 ustawy o państwowym podatku dochodowym, a mianowicie:

od dochodu ponad 1.500,— zł  
do 24.000,— zł 4% dochodu

od dochodu ponad 24.000,— zł  
do 88.000,— zł 4,5% dochodu

od dochodu ponad 88.000,— zł 5% dochodu oraz  
według skali art. 43 tejże ustawy 3% dochodu,  
poczynając od 25 stopnia tejże skali.

Łagiewniki, dnia 8 listopada 1937 r.

**Naczelnik gminy**

w zast.

(—) Knura Stan.  
ławnik.


6.

## Komunikat o wydawnictwach


Związku Spółdzielni Rolniczych i Zarobkowo-Gospodarczych R. P. w Warszawie.

Polska spółdzielczość rolnicza i kredytowa przed dwoma i pół laty została organizacyjnie zjednoczona w Związku Spółdzielni Rolniczych i Zarobkowo-Gospodarczych. W ciągu tych dwu lat przepracowywano różne sposoby działania spółdzielni i Związku, dążąc do wytworzenia jednolitego ruchu. Wyraz dążności tego zjednoczonego ruchu daje świeżo wydana przez Związek broszura „Zjednoczona spółdzielczość rolnicza” (157 stron małego formatu). Zawiera ona w przystępnej formie zebrany obszerny materiał propagandowy i informacyjny o pracy spółdzielni i Związku. Cena jej wynosi zł 0,50.

Broszura „Zjednoczona spółdzielczość rolnicza” zapoczątkowała jako Nr 1. wydawnictwo: „Biblioteka wiedzy spółdzielczej im. Franciszka Stefczyka”. Drugi numer tej biblioteczki stanowi broszura inż. Witolda Dębskiego „Rynek mięsny” (122 str.). Zawiera ona w trzech rozdziałach opis rodzaj przetworów mięsnych, formy handlu nimi i odnośne przepisy prawne, oraz organizację i ocenę eksportu przetworów mięsnych.



# Prenumerujcie „Gazetę Powiatową”



12

### Ulysses

Ulysses is a novel by James Joyce, published in 1922. It is a modernist work that tells the story of Odysseus (Ulysses) during his journey home from the Trojan War. The novel is written in a stream-of-consciousness style, focusing on the inner thoughts and feelings of the characters, particularly Leopold Bloom and Molly Bloom.

The novel is divided into 18 episodes, each representing a day of the journey. The first episode, "Telemachus," is set in Dublin and introduces the main characters: Leopold Bloom, his son Stephen Dedalus, and his wife Molly. The subsequent episodes follow the journey of Ulysses, with each episode corresponding to an episode of the ancient Greek epic.

The novel is known for its complex structure and its use of language. It is a landmark work of modernist literature and has influenced many other writers.

### Practical Guide

This section provides a practical guide to the use of the novel, including information on the publisher, the edition, and the price. It also includes a list of the episodes and a brief description of each.

### Komunikacja i wytwórczość

Komunikacja i wytwórczość to dwa kluczowe aspekty życia społecznego. Komunikacja umożliwia wymianę informacji, a wytwórczość jest podstawą materialnego dobrobytu. Wzajemne oddziaływanie tych procesów prowadzi do rozwoju cywilizacji.

Wzrost gospodarki zależy od efektywności komunikacji. Dobre systemy transportowe i pocztowe przyspieszają handel i dostarczają towarów. Wytwórczość, z kolei, wymaga współpracy i podziału pracy, co jest możliwe dzięki komunikacji.

Współczesne społeczeństwa charakteryzują się zaawansowanymi systemami komunikacji, które umożliwiają globalny handel i współpracę międzynarodową. Wytwórczość jest coraz bardziej specjalizowana, co prowadzi do zwiększenia produktywności.

Wzrost gospodarki zależy od efektywności komunikacji. Dobre systemy transportowe i pocztowe przyspieszają handel i dostarczają towarów. Wytwórczość, z kolei, wymaga współpracy i podziału pracy, co jest możliwe dzięki komunikacji.

Współczesne społeczeństwa charakteryzują się zaawansowanymi systemami komunikacji, które umożliwiają globalny handel i współpracę międzynarodową. Wytwórczość jest coraz bardziej specjalizowana, co prowadzi do zwiększenia produktywności.

# Przemierujcie Gazetę Powiatową